ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ—ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
ΑΝΔΡ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61α
ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
Διεύθυνσις 32-02
Σύνταξις - Διαχείρισις 28-52

Η ΗΜΕΡΑ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΤΟΣ 21ον—ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 6.167
ΚΥΡΙΑΚΗ
21
ΜΑΡΤΙΟΥ
1965
Τιμὴ φύλλου Δραχ. 1,50

Ἡ διάσημη κ. Ἀσλὰν ὁμιλεῖ διὰ τὰ ἀποτελέσματα τῆς πάλης κατὰ τοῦ γήρατος

«Μαχόμεθα καὶ προελαύνομεν»

ΥΠΟΣΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΛΘΗ ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΑΤΡΑΣ

Ἀποκλειστικὴ συνέντευξις διὰ τὴν «ΗΜΕΡΑΝ»

Ἡ κ. Ἀσλὰν μὲ τὸν συνεργάτην μας κ. Τάκην Κωνσταντόπουλον, κατὰ τὴν λῆψιν τῆς συνεντεύξεως

ΑΘΗΝΑΙ. Κατὰ τὴν ὀλιγοήμερον παραμονὴ τῆς ἰδιασήμου καθηγητρίας Κυρίας Ἄννας Ἀσλὰν στὴν πρωτεύουσα, εἶχα τὴν εὐκαιρία νὰ τὴν συναντήσω καὶ νὰ μιλήσω μαζί της— γιατί ἄλλο;— γιὰ τὸ θέμα τῆς Γηριατρικῆς, ποὺ συγκινεῖ ἑκατομμύρια ἀνθρώπους στὴν ἐποχή μας. Ἡ Κυρία Ἀσλάν, μὲ τὴν ἄφθαστη καλωσύνη, ποὺ τὴν διακρίνει, ἐδέχθηκε νὰ ἀπαντήσῃ σὲ μιὰ σειρὰ ἐρωτήσεων διὰ λογαριασμὸν τῆς ΗΜΕΡΑΣ τῶν ΠΑΤΡΩΝ, τῆς ἐφημερίδος, ἡ ὁποία, πρώτη αὐτή, τὸ 1961, τὴν παρουσίασεν εἰς τὸ Πατραϊκὸν κοινόν.

Αἱ ἐρωτήσεις ἦσαν σχετικὲς μὲ τὸν εὐγενικὸ σκοπὸ τῆς παρατάσεως τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ καὶ τὴν βοήθεια τοῦ ἀνθρώπου στὴν ἀντιμετώπιση τοῦ γήρατος, δηλαδὴ τὴν προσόλαξί του ἀπὸ πρώϊμο γῆρας καὶ τὸν ὁπλισμό του στὸν ἀγῶνα ἐναντίον τῶν γοερῶν ἀσθενειῶν καὶ τῆς ἀναπηρίας, ποὺ εἶναι συνδεδεμένες μὲ τὸ γῆρας. Αὐτοὺς τοὺς σκοποὺς ἐπιδιώκει, καθὼς εἶναι γνωστόν, τὸ Ἰνστιτοῦτο Γηριατρικῆς τοῦ Βουκουρεστίου, τὸ πρῶτον στὸν κόσμο. Θοῦμα τῆς ἀρωδιότητος αὐτῆς, ποὺ ἱδρύθη τὸ 1952, μὲ πρωτοβουλία τοῦ καθηγητοῦ καὶ Ἀκαδημαϊκοῦ Παηζόν, ἑνὸς ἐπιστήμονος, ὁ ὁποῖος ἐδῶ καὶ 50 χρόνια σπουδάζει τὸ πρόβλημα τοῦ γήρατος. Τὸ Ἰνστιτοῦτο τῆς Γηριατρικῆς ἀποτελεῖ ἕνα θρυμμα, ποὺ ἑλκύει τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἐπιστημόνων ἀπὸ ὅλον τὸν κόσμον. Ἀλλὰ ἄς ἀκούσωμε τὴν Κυρία Ἄννα Ἀσλάν:

«Πρὶν μὲ ἐρωτήσετε— λέγει ἡ Κυρία Ἀσλὰν— γνωρίζετε, ἴσως, ὅτι τὸ Ἰνστιτοῦτο Γηριατρικῆς τοῦ Βουκουρεστίου ἀποτέλεσε γιὰ πολλὰ κράτη τὸ πρότυπο, τὸ ὑπόδειγμα παρομοίων ἱδρυμάτων. Σήμερα, ἡ Γηριατρικὴ ἀποτελεῖ ἕναν σπουδαῖο κλάδο τῆς Ἰατρικῆς. Εἶναι ἡ ἐπιστήμη ποὺ ἀγκαλιάζει ὅλα τὰ ἰατρικὰ προβλήματα, καθὼς καὶ τὰ βιολογικὰ καὶ κοινωνικά, ποὺ σχετίζονται μὲ τὸ φαινόμενον τοῦ γήρατος. Οἱ κοποὶ τῆς γεροντολογίας ἐπιδιώκονται στὸ Ἰνστιτοῦτο, ὡς πρὸς τρεῖς κλάδους αὐτῆς τῆς πολυκλάδου: τὴν κλινικὴ τοῦ γήρατος, τὴν βιολογίαν τοῦ γήρατος καὶ τὴν κοινωνικὴ ἄποψι τοῦ γήρατος. Στὴ Ρουμανία, ἔχομε μιὰ παράδοσι στὴν Γηριατρική. Φυσικά, μία πλευρὰ τῆς ἐπιστήμης αὐτῆς εἶναι ἡ αὔξησις τοῦ μέσου ὅρου ἡλικίας τοῦ ἀνθρώπου, ὁ ὁποῖος αὐξάνει συστηματικὰ τὰ τελευταῖα χρόνια, χάρις εἰς τὰς προόδους τῆς ἐπιστήμης γενικά. Ἀλλὰ θὰ αὐξάνει ἀκόμη περισσότερο, ὅσο θὰ ἐξελίσσεται ἡ δημοσία ὑγιεινή, θὰ ἀναπτύσσεται ἡ προφυλακτικὴ καὶ θὰ ἀνεβάνει ὁ βαθμὸς τῆς κοινωνικῆς προόδου. Μὲ ὅλα αὐτὰ τὰ προβλήματα ἀσχολεῖται τὸ Ἰνστιτοῦτο Γηριατρικῆς τοῦ Βουκουρεστίου, τὸ ὁποῖον ἔχει τὴν κατάλληλη ὀργάνωσι γιὰ κάθε κλάδον.

Ἔπειτα ἀπὸ αὐτὴν τὴν εἰσαγωγὴ ἡ κυρία Ἀσλὰν ἀπήντησε στὶς ἐρωτήσεις μας.

Ἐρώτησις: Ποιὰ ἀκριβῶς εἶναι ἡ ὀργάνωσις τοῦ Ἰνστιτούτου;

Κυρία Ἀσλάν: Βασικά, τὸ Ἰνστιτοῦτο ἔχει τρία τμήματα: Κλινικὸν τμῆμα, πειραματικὸν τμῆμα καὶ κοινωνικὸν τμῆμα. Ἀλλά, δὲν πρόκειται περὶ τμημάτων ἀνεξαρτήτων καὶ ἀσυνδέτων μεταξύ των. Κάθε θέμα γενικά, παρακολουθεῖται, κατὰ τρόπον συλλογικό, ἀπὸ τὸ σύνολο τῶν τριῶν τμημάτων. Τὸ κλινικὸν τμῆμα ἔχει 270 κλίνας, τὸ πειραματικὸν ἔχει ἐργαστήρια, φυσιολογίας, βιοχημείας, μορφολογίας καὶ ἕνα σπιτάκι μικρῶν ζώων, ἐνῶ τὸ κοινωνικὸ τμῆμα μελετᾶται ἡ νοσηρότης τοῦ ἡλικιωμένου πληθυσμοῦ, τὰ μέσα τῆς ὀργανώσεως τῶν συγκροτημάτων ποὺ ἀπασχολοῦνται μὲ τὸν γέροντα τῆς χώρας καὶ ἡ πρακτικὴ ἐφαρμογὴ τῶν μέσων προφυλάξεως καὶ θεραπείας ποὺ σπουδάζονται στὸ Ἰνστιτοῦτο. Τὸ γῆρας εἶναι τὸ κεντρικὸν πρόβλημα ποὺ ἐμφανίζεται στὴ διεύθυνσι καὶ συγκρότησι τοῦ ὀργανισμοῦ, ἐν σχέσει μὲ τὸν παράγοντα «χρόνο». Ἀπὸ τὴν μορφολογικὴ πλευρά, τὸ γῆρας χαρακτηρίζεται ἀπὸ τὴν ἀτροφία τῶν ὀργάνων καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ συνδετικοῦ ἱστοῦ. Τὰ κύτταρα τοῦ ὀργανισμοῦ ἔχουν μία ταχύτητα ἀνανεώσεως ποὺ φθίνει τὸ μάξιμουμ κατὰ τὴν ἀνάπτυξιν. Ἡ ταχύτης αὐτὴ ἐλαττώνεται μὲ τὴν ἡλικίαν. Τὰ νεοσχηματισμένα κύτταρα δὲν μποροῦν νὰ ἀντικαταστήσουν ὁλοκληρωτικὰ τὴν ζημιά, τὰ ὄργανα ἀτροφοῦν. Σύμφωνα μὲ τὰ δεδομένα τῶν σημερινῶν γνώσεων, τὰ νευρικὰ κύτταρα δὲν ἀγανεώνονται. Ἀπὸ αὐτὸ τὸ γεγονός, ἐοργεται σὰν ἀποτέλεσμα, ἡ σημασία τῆς μορφολειτουργίας τοῦ κεντρικοῦ νευρικοῦ συστήματος στὴν πορεία τοῦ γήρατος τοῦ ἀνθρώπου. Οἱ ἔρευνές μας δείχνουν ὅτι ἡ ἐπίδρασις ποὺ ἐξασκεῖται στὸ νευρικὸ σύστημα καὶ ἡ παράτασις τῆς λειτουργίας καὶ τοῦ μεταβολισμοῦ τῶν νευρικῶν κυττάρων μὲ τὴν θεραπευτικὴν ὁδόν, μποροῦν νὰ βελτιώσουν τὶς φυσικὲς καὶ ψυχικὲς συνθῆκες τοῦ ἀνθρώπου, μποροῦν νὰ παρατείνουν τὴν δραστηριότητα τοῦ ἡλικιωμένου ἀνθρώπου καὶ νὰ αὐξήσουν τὴν ἀντίστασί του στὶς ἀσθένειες.

Ἐρώτησις: Ποιὰ εἶναι τὰ συμπεράσματα σας σχετικὰ μὲ τὸ γῆρας; Ἀκριβῶς, τί εἶναι τὸ γῆρας;

Κυρία Ἀσλάν: Καθὼς ἤδη σᾶς εἶπα, μὲ τὴν πρόοδο τῆς ἡλικίας, ἐλαττώνεται ἡ ἱκανότης ἀγανεώσεως τῶν κυττάρων. Αὐτὸ ἔχει σὰν ἀποτέλεσμα τὴν βαθμιαία ἐλάττωσι τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κυττάρων. Ἔσχεται, συνεπῶς, μία προοδευτικὴ ἀτονία τοῦ ὀργανισμοῦ, ἀνάλογη μὲ τὴν μείωσι τῶν ἐν ἐνεργείᾳ κυττάρων. Αὐτά, ὅμως, συμβαίνουν πολὺ ποστοῦ ἐκδηλωθῆ τὸ γῆρας στὴν ὄψι τοῦ ἀνθρωπίνου ὀργανισμοῦ.

Ἐρώτησι: Καὶ ποιὰ εἶναι ἡ διαδικασία τῶν ἐκδηλώσεων τοῦ γήρατος;

Κυρία Ἀσλάν: Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι ἀπὸ τὶς πρῶτες λειτουργίες ποὺ ἀρχίζουν νὰ ἀδυνατοῦν, εἶναι ἡ λειτουργία τῆς προσαρμογῆς τοῦ ματιοῦ, ἡ ταχύτης τῆς διευθύνσεως τῆς νευρικῆς διεγέρσεως στὰ ποιοφερειακὰ νεῦρα, ποὺ ἀρχίζουν νὰ ἀδυνατίζουν ἀπὸ τὴν ἡλικία τῶν 30 ἐτῶν, στὸ τέλος ἔρχεται ἡ σειρὰ τῶν ἐνδοκρινῶν λειτουργιῶν τῶν νευροκρινῶν κλπ. Ὁ ὀργανισμὸς γερνάει ἀνάλογα μὲ τὶς καταστροφικὲς ἐπιδράσεις τοῦ περιβάλλοντος καὶ μὲ τοὺς παράγοντες τῆς κληρονομικότητος. Ὑπάρχουν ἑκατοντάδες ὑποθέσεων σχετικὰ μὲ τὴν ποιεία τοῦ γήρατος καὶ πολλὲς θεωρίες, ἀλλὰ εἶναι ἀντικείμενον ἐπιστημονικῆς κριτικῆς. Δὲν ὑπάρχει, μέχρι σήμερα, τίποτε τὸ καθιερωμένο.

Ἐρώτησις: Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, τί γίνεται μὲ τὴν θεραπείαν τοῦ γήρατος;

Κυρία Ἀσλάν: Μαχόμεθα καὶ προελαύνουμε... Βάσει μελετῶν ἐπὶ 18 ἔτη — ἔξη γενεὰς ποὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ Ἰνστιτούτου —ἔγινε καταλήξει σὲ ὡρισμένα συμπεράσματα στὸν θεραπευτικὸ τομέα τοῦ γήρατος καὶ τῶν παρεπομένων ἀσθενειῶν. Ἡ κατάκτησις τῶν ἐρευνῶν μας εἶναι τὸ ΖΕΡΟΒΙΤΑΛ Η—3. Νομίζω ὅτι ἔχει ἐπιβληθῆ, πλέον, διεθνῶς. Τὰ ποιήσματα θεραπευτικῆς ἀγωγῆς μὲ ἐκχυλίσματα ἱστῶν, βιταμίνες, ὁρμόνες καὶ ποοκαΐνη (Ζεροβιτὰλ) κατέθειξαν ὅτι τὸ Ζεροβιτὰλ ἔρχεται πρῶτο στὴν ταχύτητα ἀνανεώσεως τῶν κυττάρων καὶ τελευταῖο στὴν θνησιμοτητα (μονον 4,10/ο ἐν συγκρίσει με 10ο/ο για τὴν οἰταμινη Ε καὶ 16ο/ο για ἀλλες ομαδες). Σήμερα ἡ θεραπεια με ΖΕΡΟΒΙΤΑΛ Η—3 κατὰ τὴν ρουμανικὴ μέθοδο χρησιμοποιεῖται σε πολλὲς χώρες. Ζωντρο εἶναι τὸ ἐνδιαφερον των ξένων επιστημόνων. Γνωστοι γηριατροι, ὅπως ὁ Γκρέππι στὴν Ἰταλία, επισης οἱ Σκαρδίλι καὶ Γκουΐντι, οἱ Ἀμπραμς, Γκόρντον καὶ Φουντένα εἰς τὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες, καθὼς καὶ ὁ Φρήντμαν, ἔχουν ἀποφανθῆ ὅτι τὸ ρουμανικὸ παρασκεύασμα ΖΕΡΟΒΙΤΑΛ Η—3 δίδει ἀποτελέσματα ἀνώτερα ἐκείνων, ποὺ ἐξασφαλίζουν π.χ. ἄλλες διαλύσεις προκαΐνης. Ἔχουν διαπιστώσει σημαντικὲς βελτιώσεις, ἀκόμα καὶ σὲ περιπτώσεις προχωρημένων φυσικῶν διαταραχῶν ὀφειλομένων στὰ γηρατειά καὶ ἔχουν ἐπίσης σημειώσει ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς θεραπείας δημιουργεῖται ἕνα «ζ ἀνάγκιωμα» ὅσον ἀφορᾶ τὴν πρωταρχικὴν ἐνέργειαν ἐπὶ ὡρισμένων ὁρμονῶν. Αὐτὴ ἡ θεραπευτικὴ ἐπιδρᾶ, ὄχι μόνον στὴν πορεία τοῦ γήρατος αὐτὴν καθ' ἑαυτήν, ἀλλὰ καὶ σὲ μιὰ σειρὰ ἀσθένειες, καὶ ἡ μέθοδος θεραπείας ἔγει προσελκύσει ἐκατοντάδες ἰατρῶν. Ἀπ' ὅλες τὶς γωνιὲς τῆς γῆς, ποὺ ἤλθαν στὸ Βουκουρέστι γιὰ νὰ «ντοκουμεντάρουν» αὐτὴν τὴν καινούργια τεχνική. Τὰ ἀποτελέσματα ξεπερνοῦν ὅλα τὰ γνωστὰ δεδομένα στὴν ἐπιστημονικὴ φιλολογία.

Ἐρώτησις: Πρόκειται λοιπὸν γιὰ θαῦμα;

Κυρία Ἀσλάν; Ἀσφαλῶς ὄχι. Ψθάσαμε στὰ ἀποτελέσματα αὐτὰ μὲ λογικὸν δρόμον. Ξεκινῶντας ἀπὸ κλινικὰς παρατηρήσεις στὴ θεραπεία διὰ τῆς προκαΐνης καὶ ἐφαρμόζοντας ἕνα διάλυμα δυναμικό, ποὺ ἐπενεργοῦσε ἰδιαίτερα στὸ νευρικὸ σύστημα καὶ ἐπηρέαζε τὴν γενικὴ δυστροφία —ποὺ εἶναι τὸ γῆρας. Στὸ διάστημα τῶν τελευταίων ἐτῶν, ἔγουν δημιουργηθῆ ἀντιφατικὲς ἐπιστημονικὲς γνῶμες, οἱ ὁποῖες καὶ ἐβοήθησαν στὴν ἀνεύρεσι τῆς ἐπιστημονικῆς ἀληθείας. Στὸ Παγκόσμιον Συνέδριον τῆς Διεθνοῦς Ἑνώσεως Γηριατρικῆς, ποὺ ἔγινε στὴν Κοπενγάγη τὸ περασμένο θέρος, ἔχω ἀνακοινώσει τὰ ἐπιτευγθέντα ἀποτελέσματα διὰ τὴν παράτασι τῆς ζωῆς, ὕστερα ἀπὸ πειράματα ποὺ ἔγιναν σὲ 1.800 ποντικοὺς —λευκούς— διεπιστώθη παράτασις τῆς ζωῆς 4 μηνῶν. Αὐτὸ ἀντιπροσωπεύει γιὰ τοὺς ποντικοὺς 20ο/ο τῆς ζωῆς των. Διεπιστώθη ἐπίσης κατὰ τὶς θεραπευτικές μας ἔρευνες ἡ παράτασις τῆς ζωῆς στοὺς γέρους. Ἀλλὰ ὁ ἀριθμὸς των εἶναι πολὺ μικρός, μέχρι τοῦδε, γιὰ νὰ μποροῦμε νὰ ἐξαγάγουμε στατιστικὰ γτοκουμέντα. Βασιζόμενοι στὴν εὐεξία τῶν γεροντων, ποὺ ἀκολούθησαν τὴν παρατεταμένη θεραπεία μας, μὲ Ζεροβιτὰλ Η—3 καὶ στὴν ἀνασταλείσαν νοσηρότητα, προγνωσθήσαμε στὴν προφυλακτικὴ θεραπεία τοῦ γήρατος. Δεδομένου ὅτι τὰ πρῶτα ἀποτελέσματα ἦσαν ἱκανοποιητικά, ἡ προφυ-

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

Ὁ κ. Παπανδρέου ἐξήγγειλε χθὲς τὸ νέον πρόγραμμα δημοσίων ἐπενδύσεων ὕψους 7.900 ἑκατομ. δραχμῶν

Πιστώσεις 3.700 ἑκ. δρχ. προβλέπονται διὰ νέα ἔργα

755 ΕΚ. ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑΝ ΚΑΙ 758 ΕΚ. ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΡΧΙΑΚΗΝ ΟΔΟΠΟΙΪΑΝ

ΑΘΗΝΑΙ. Ὁ πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως κ. Παπανδρέου προέβη χθὲς εἰς μακρὰς ἀνακοινώσεις ἐπὶ τῆς τελικῆς διαμορφώσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ δημοσίων ἐπενδύσεων, ὁ ὁποῖος ἐνεκρίθη ὑπὸ τοῦ κυβερνητικοῦ οἰκονομικοῦ συμβουλίου καὶ τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου.

Οὐσιώδεις εἶναι αἱ καινοτομίαι τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων, τοῦ ὁποίου τὸ ὕψος τῶν πιστώσεων ἀνέρχεται εἰς 7.900 ἑκατομμύρια αἱ δὲ πληρωμαὶ εἰς 6.500 ἑκατομμύρια ἔναντι πραγματοποιηθεισῶν κατὰ τὸ 1964 πληρωμῶν 5.341 ἑκατ. καὶ κατὰ τὸ 1963 5.020 ἑκατομμυρίων.

Τὸ νέον πρόγραμμα διαθέτει διὰ νέα ἔργα 3.700 ἑκατ. δραχ περιλαμβανομένων δὲ καὶ τῶν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ὑπὸ τῆς παρούσης κυβερνήσεως ἀρξαμένων, συνολικῶς διὰ τὰ νέα ἔργα αἱ πιστώσεις καλύπτουν τὸ 60% τοῦ νέου προγράμματος. Ἡ προσοχὴ τῆς κυβερνήσεως, ὡς ἀναφέρει ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. πρωθυπουργός, ἐστράφη εἰς τὴν ἐπιδίωξιν τῆς ταχείας ἀποπερατώσεως τῶν συνεχιζομένων ἔργων καὶ τὴν θέσιν αὐτῶν εἰς λειτουργίαν.

Ἐξ ἄλλου διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ὅρων ταχείας βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας καὶ τῶν προϋποθέσεων δραστηριοποιήσεως τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας, εἰς τὸ νέον πρόγραμμα σημαντικὸν μέρος τῶν πιστώσεων διατίθεται διὰ τὰ ὑπὸ εὐρεῖαν ἔννοιαν ἔργα βιομηχανικῆς ὑποδομῆς. Συνολικῶς διατίθενται πιστώσεις 581 ἑκατ., ἔναντι 278 ἑκ. τοῦ παρελθόντος ἔτους. Διὰ τῶν πιστώσεων τούτων θὰ χρηματοδοτηθῆ τὸ πρόγραμμα τῶν βιομηχανικῶν ζωνῶν περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἔργων ὑποδομῆς.

Περαιτέρω ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἀναφέρει ὅτι δίδεται ἰδιαίτερα μέριμνα ὑπὸ τοῦ προγράμματος εἰς τὸν κλάδον τῆς ἀναδιαρθρώσεως τῆς γεωργικῆς οἰκονομίας. Οὕτω κατηρτίσθη διετὲς πρόγραμμα δαπάνης 550 ἑκατ., ἐκ τῶν ὁποίων ἐφέτος θὰ διατεθοῦν 120 ἑκατ. πέραν τῶν διατιθεμένων δι' ἐλαιοδεξαμενὰς καὶ σιταποθήκας. Ξένοι ἐμπειρογνώμονες ἐπεξεργάζονται πρόγραμμα τὸ ὁποῖον περιλαμβάνει κατασκευὴν ζωαγορῶν, σφαγείων, κεντρικῶν ἐγκαταστάσεων ὑποπροϊόντων σφαγείων, τοπικῶν καὶ κεντρικῶν ἀγορῶν ὀπωροκηπευτικῶν κλπ.

Εἰς τὸν Τουρισμὸν ρίπτεται ἰδιαίτερον βάρος εἰς τὴν δημιουργίαν μικρῶν ξενοδοχειακῶν μονάδων εἰς τὴν ὕπαιθρον, εἰς τὴν διασφάλισιν τῶν καταλλήλων διὰ τουριστικὴν ἀνάπτυξιν ζωνῶν καὶ εἰς τὴν προβολὴν νέων ὠλοκληρωμένων τομέων τουριστικῆς ἐκμεταλλεύσεως. Διατίθενται διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν 350 ἑκατ., ἔναντι 257 τοῦ 1964.

Διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τοῦ δικτύου ἐπαρχιακῆς ὁδοποιΐας τῆς χώρας διατίθενται ἐφέτος 758 ἑκατ. ἔναντι 350 τοῦ 1964.

Παραλλήλως ἤρχισεν ἀπὸ πέρυσιν ἐφαρμοζόμενον εὐρύτατον πρόγραμμα ἠλεκτροφωτισμοῦ χωρίων. Διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἡ ΔΕΗ ἐπιδοτουμένη ὑπὸ τοῦ προϋπολογισμοῦ δημοσίων ἐπενδύσεων διαθέτει ποσὸν 280 ἑκ. προβλεπομένου τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ 764 χωρίων.

Διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν προβλέπονται πιστώσεις 755 ἑκατ. (163 ἑκατ. διὰ τὰ ἀνώτατα ἐκπαιδευτικὰ ἱδρύματα, 484 διὰ κατασκευὴν σχολικῶν κτιρίων καὶ 108 ἑκατ. διὰ τὰς τεχνικὰς καὶ ἐπαγγελματικὰς σχολάς), ἔναντι 162 κατὰ τὸ 1963 καὶ 844 ἑκατ. τὸ 1964.

Ἀκολούθως ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἀναφέρει ὅτι ἐπέρχονται μεταβολαὶ εἰς τὸ ἔργον τῶν περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν ἐνῶ παραλλήλως συνεχίζεται ἡ ἐνίσχυσις τῶν Νομαρχιακῶν Ταμείων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν μικρῶν κοινωφελῶν ἔργων. Διατίθενται διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν 435 ἑκατ. δρχ. Ἐφεξῆς εἰς ἕκαστον νομὸν θὰ ἐφαρμόζεται πρόγραμμα ἀναπτύξεως πλειόνων κοινοτήτων ἀπὸ κοινοῦ, διὰ καταρτισμοῦ εἰς ἕκαστον νομὸν εἰδικοῦ προγράμματος περιλαμβάνοντος συμπληρωματικὰ ἔργα κοινῆς ὠφελείας καὶ ἐξυπηρετήσεως οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν ἀναγκῶν.

Ἡ κυβέρνησις ἐπιδιώκει τὴν ἐκτέλεσιν πλήρους προγράμματος κατασκευῆς δημοσίων κτιρίων διοικητιρίων, φυλακῶν κλπ. Αἱ εἰς τὸ παρὸν πρόγραμμα προβλεπόμεναι πιστώσεις εἶναι περιωρισμέναι. Πάντως τοῦτο θὰ ὁλοκληρωθῆ ἐντὸς 5ετίας διὰ τῆς βαθμιαίας ρευστοποιήσεως τῶν ἀκινήτων τοῦ δημοσίου κλπ.

Αἱ μέσω τῶν ὀργανισμῶν ΔΕΗ, ΟΤΕ, ΑΤΕ, ΕΤΒΑ κλπ. ἐπενδύσεις, αἱ καλούμεναι παράλληλοι ὑπερβαίνουν τὰ 7.000 ἑκ. ἔναντι 5.800 ἑκατ. τοῦ παρελθόντος ἔτους.

Τὸ σύνολον τῶν 7.900 ἑκατ. δραχ. κατὰ τομεῖς ἀναλύεται ὡς ἑξῆς:

Γεωργία 520.119.000, , κτηνοτροφία— δάση — ἁλιεία 297.600.000, ἐγγειοβελτιωτικὰ ἔργα 1.290 ἑκατ., μεταλλεῖα — ὀρυχεῖα — ἁλυκαὶ 118 ἑκατ. — βιομηχανία — ἐνέργεια — βιοτεχνία 382 ἑκατ., συγκοινωνία 2.821 ἑκατ., σιδηρόδρομοι 303 ἑκατ., τουρισμὸς — μουσεῖα — μνημεῖα 350 ἑκατ., ἐκπαίδευσις 758.250.000, λαϊκὴ κατοικία 187 ἑκατ., ὑγεία — πρόνοια 80 ἑκατ., ὑδρεύσεις ἀποχετεύσεις 110 ἑκατ., δημοσία διοίκησις 197.200.000 τεχνικὴ βοήθεια 104.730.000, νομαρχιακὰ ἔργα 175 ἑκατ., διάφορα 105.421.000.

Τέλος ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἀνέφερεν ὅτι ἡ κυβέρνησις ὑπολογίζει ὅτι θὰ καταστῆ δυνατὸν νὰ αὐξηθῆ κατὰ τὸ τρέχον ἔτος τὸ ὕψος τοῦ συναλικῶς ἐκτελεσθησομένου προϋπολογισμοῦ καθαρῶς κρατικῶν ἐπενδύσεων διὰ τῆς ἐφαρμογῆς συστήματος διὰ γωνισμοῦ πρὸς ἀνάληψιν τῆς χρηματοδοτήσεως καὶ ἐκτελέσεως περαιτέρω ἔργων ἀναπτύξεως.

ΔΙΑΨΕΥΔΟΝΤΑΙ ΤΑ ΠΕΡΙ ΕΠΑΝΟΔΟΥ ΤΟΥ κ. Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

ΑΘΗΝΑΙ. Ἀπὸ ἔγκυρον κυβερνητικὴν πηγὴν ἀνεκοινώθη ὅτι εἶναι ἀνακριβῆ τὰ γραφέντα ὅτι δῆθεν ὁ κ. Ἀνδρέας Παπανδρέου πρόκειται νὰ εἰσέλθῃ πάλιν εἰς τὴν κυβέρνησιν, ὡς ὑπουργὸς Συντονισμοῦ, ἢ ὡς ἀναπληρωτὴς ὑπουργὸς Συντονισμοῦ.

ΜΕ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ ΤΟΥ ΠΑΡΕΣΥΡΕ ΚΑΙ ΕΦΟΝΕΥΣΕ ΤΟ 12ΕΤΕΣ ΤΕΚΝΟΝ ΤΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ. Εἰς τὸν Ἅγιον Ἱεροθέων Ἀθηνῶν γθὲς τὸ ἀπόγευμα ὁ Ἰωάν. Σαχάκόπουλος ὁδηγῶν τὸ ὑπ' ἀριθ. 106.335 ὁδοσφόρον αὐτοκίνητόν του παρέσυσε καὶ ἐφόνευσε τὸν 12ετῆ υἱόν του Ἀριστείδην.

ΑΡΧΙΖΕΙ ΣΗΜΕΡΟΝ Η ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΝΕΓΡΩΝ ΤΗΣ ΣΕΛΜΑ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ. Τὸ ὁμοσπονδιακὸν δικαστήριον τῆς Νέας Ὀρλεάνης ἀπέρριψε τὴν αἴτησιν τοῦ κυβερνήτου τῆς Πολιτείας Ἀλαμπάμα κ. Οὐάλλας ὅπως ἀπαγορευθῆ προσωρινῶς ἡ πορεία τῶν Νέγρων ἐκ τῆς πόλεως Σέλμα εἰς Μοντγκόμερυ.

Ἡ πορεία αὐτὴ διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς ὁποίας ἐδόθη ἄδεια τὴν, παρελθοῦσαν Τετάρτην, θὰ ἀρχίσῃ σήμερον καὶ θὰ διαρκέσῃ πέντε ἡμέρας.

ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟΝ ΤΟ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ. Φανταστικὰ ἐχαρακτήρισεν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Παπανδρέου τὰ γραφέντα ὅτι ὁ ὑπουργὸς Δικαιοσύνης κ. Μπάκόπουλος τελεῖ ὑπὸ παραίτησιν διότι ἐδυσφόρησε διὰ τὴν ἀναστολὴν τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νέου Β. Δ. περὶ ἀθμιαίας ἄρσεως τοῦ ἐνοικιοστασίου.

Ὁ κ. Παπανδρέου ἐπανέλαβε τὴν δήλωσιν εἰς τὴν ὁποίαν προέβη καὶ προχθές, καθ' ἣν ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ νέου ἐνοικιοστασίου θὰ ἀρχίσῃ ταυτοχρόνως μὲ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν μέτρων ποὺ πρόκειται νὰ ληφθοῦν διὰ τὴν προστασίαν τῆς ἐπαγγελματικῆς στέγης.

Ο κ. ΔΟΥΚΑΣ ΥΠΕΒΑΛΕ ΜΗΝΥΣΙΝ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ. Παρεσχέθη γθὲς ἡ πληροφορία ὅτι ὁ ἀντικαταστάσεις διευθυντὴς τῆς πολιτικῆς ἀεροπορίας κ. Δούκας κατέθεσε μήνυσιν ἐπὶ συκοφαντικῇ δυσφημήσει κατὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Συγκοινωνιῶν κ. Ἀλλαμανῆ, διότι ὡς ἀναφέρει εἰς τὴν ἀνακοίνωσίν του τὸν εἶχε κατηγορήσει δι' ἀπιστίαν.

ΟΙ ΣΤΗΒΕΣΟΝ ΖΗΛΕΥΕΙ ΤΟΝ ΛΕΟΝΩΦ

Διότι δὲν εἶχε βάρος

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. «Ζηλεύω τὸν ἀστρονάυτην Λεόνωφ ποὺ κατώρθωσε νὰ εὑρεθῆ εἰς κατάστασιν ἐλλείψεως βαρύτητος», εἶπεν ὁ μόνιμος ἀντιπρόσωπος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς τὸν ΟΗΕ κ. Στήβενσον, ὁ ὁποῖος ἀντιμετωπίζει σοβαρὰς δυσκολίας νὰ διατηρήσῃ τὴν σιλουέττα του.

«Πάντοτε ἐπίστευα ὅτι νὰ εὑρίσκεσαι εἰς κατάστασιν ἐλλείψεως βαρύτητος εἶναι κάτι τὸ πολὺ εὐχάριστον. Δυστυχῶς ὅμως φοβοῦμαι ὅτι δὲν θὰ μποροῦσα νὰ εὑρεθῶ ποτὲ εἰς αὐτὴν τὴν κατάστασιν».

Ο κ. ΜΑΝΙΑΔΑΚΗΣ ΚΑΤΕΘΕΣΕΝ ΕΡΩΤΗΣΙΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΗΛΩΣΙΝ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ. Ὁ ἐκ τοῦ σκληροῦ πυρήνος τῆς ΕΡΕ βουλευτὴς κ. Μανιαδάκης κατέθεσε γθὲς εἰς τὸ προεδρεῖον τῆς βουλῆς αἴτησιν καταθέσεως ἐγγράφων σχετιζομένων μὲ τὸ θέμα τῆς παραλείψεως κατὰ